

## CONTACTOS ÚTEIS // USEFUL CONTACTS

Para qualquer situação relacionada com o bom funcionamento deste percurso: // For any situation related to the conditions of this route:

E: [info@rotavicentina.com](mailto:info@rotavicentina.com)

T: (+351) 283 327 669 M: (+351) 969 275 975

Para informações turísticas, contacte o Posto de Turismo, ou vá a: // For touristic info, please contact the Tourism Office or go to:

[www.rotavicentina.com](http://www.rotavicentina.com)

## CHEGUE AO ALMOGRAVE DE: // GET TO ALMOGRAVE BY:

Carro // Car:

Vila Nova de Milfontes (14 km)

Zambujeira do Mar (20 km)



## S.O.S // S.O.S

112  
Emergência  
// Emergency

117  
Incêndios Florestais  
// Forest Fires

808 200 520  
Ambiente e Território  
// Environment

### LEGENDA // LEGEND

- Caminho Histórico // Historical Way
- Trilho dos Pescadores // Fishermen's Trail
- Percurso Circular // Circular Routes
- Início / Final de Etapa // Start / End of section
- Via Algarviana
- Dunas do Almograve // The Dunes of Almo Grave

### PROMOTORES // PROMOTERS



### EM PARCERIA COM // IN PARTNERSHIP WITH



### PERCURSO REGISTADO E HOMOLOGADO POR

// FOOTPATH REGISTERED AND APPROVED BY



### CARTOGRAFIA // CARTOGRAPHY



Ano de Edição: 2015 // Edition: 2015



Antes de regressar ao Almo Grave, aproveite para caminhar até ao portinho de pesca da Lapa das Pombas, onde podem apreciar-se as embarcações de pesca artesanal. Esta opção acrescenta 3.8 km ao trajecto (ida e volta). O percurso está marcado com a sinalética do Trilho dos Pescadores.

Before returning to Almo Grave, extend your walk and go to the fishing harbour of Lapa das Pombas, where you can take in the artisanal fishing vessels. This option will add 3.8 km to the walk (both ways). The trail is marked with the Fishermen's Trail signs.



Este Percurso Circular é marcado pelo extenso areal da praia do Brejo Largo. Se o tempo e as condições do mar lhe permitirem, não perca a oportunidade de dar um mergulho e caminhar pela praia. Vale mesmo a pena!

This Circular Route is marked by the long sandy beach of Brejo Largo. If the weather and sea conditions permit it, do not miss the opportunity to go for a swim and walk along the beach. It is really worth it!

A Acácia trata-se de uma espécie exótica e invasora. Exótica porque foi trazida do continente Australiano. Invasora porque se dissemina com uma enorme rapidez, competindo com sucesso com as espécies nativas e provocando desequilíbrio nos nossos ecossistemas.

The Acacia is an exotic and invasive species. Exotic because it comes from the Australian continent. Invasive because it spreads very quickly, successfully competing with native species and causing an imbalance in our ecosystems.



### Avisos:

**Marcação:** as Pequenas Rotas são sinalizadas com as cores amarela e vermelha. Junto à costa, quando este percurso coincide com o Trilho dos Pescadores (azul e verde), os postes têm de forma alternada os dois conjuntos de cores. Esteja atento à sinalética e estude o mapa de forma a perceber os pontos em que se separam os dois percursos.

**Travessia da praia da Foz dos Ouriços:** as marés e a época de chuva têm uma forte influência sobre esta praia, pelo que a travessia é sempre diferente e um desafio. Para sua segurança, escolha bem o local de passagem e prepare-se para saltar de pedra em pedra ou descalçar as botas. Em dias de mar revolto, opte por não atravessar a ribeira e siga o Trilho dos Pescadores até ao Almo Grave.

### Warnings:

**Markings:** Small routes are marked with yellow and red markers. Along the coast, when this route coincides with the Fishermen's Trail (blue and green), route markers have both sets of colors. Pay attention to markers and study the map in order to understand the points at which the two routes split.

**Crossing the beach of Foz of Ouriços:** the tides and the rainy season have a strong influence on this beach, and the crossing is always different and a challenge. For your safety, choose your way carefully, be prepared to jump from one stone to another or remove your boots. On days when the sea is raging, do not cross the river, instead follow the Fishermen's Trail till Almo Grave.

PR  
1  
ODM

**ROTA VICENTINA**  
TWO STEPS TO FREEDOM SW PORTUGAL

Percurso Circular // Circular Route

**DUNAS DO ALMOGRAVE**

ROTA VICENTINA

SW PORTUGAL

## DUNAS DO ALMOGRAVE

Este percurso circular permite sentir uma das dicotomias mais marcantes do Sw Alentejano - conservação da natureza vs agricultura intensiva. A primeira é antes de mais um imperativo moral para com as gerações futuras, a segunda é uma prioridade para a sobrevivência económica das gerações actuais. A gestão desta dicotomia é um dos maiores desafios dos agentes locais e nacionais na actualidade.

A geomorfologia deste troço da costa e em particular na Foz dos Ouriços é notável. Dobras, falhas, discordâncias e extensas redes de filonetes de quartzo fazem das falésias um manual de geologia onde a história dos últimos 300 Ma do planeta é contada ao vivo. A flora dunar é rica e perfumada - alecrim, rosmaninho, camarinheira, murta, aroeira, perpétua-das-areias e tomilho canforado, são algumas das espécies que marcam presença ao longo do percurso. Nestas dunas abundam também os mamíferos, que constroem os seus sistemas de tocas sob as formações arbustivas densas da duna mais recuada. Os mais frequentes são o coelho, o sacarrabos (localmente designado escalabardo), a fuinha (também chamado papalvo), o texugo, a geneta e a lontra. No troço mais interior do percurso observam-se vários charcos temporários, um dos habitats mais singulares e protegidos do Parque Natural, onde ocorre uma área de proteção do cágado-de-carapaça-estriada.

## // THE DUNES OF ALMOGRAVE

This circular route allows you to experience one of the most marked dichotomies of the Sw Alentejo – conservation of nature vs intensive farming. The former is first and foremost a moral imperative for future generations, the latter a priority for the survival of current generations. Management of this dichotomy is one of the biggest challenges of local and national agents today.

The geomorphology of this stretch of coast, and in particular at Foz dos Ouriços, is notable. Folds, faults, discordances and extensive networks of quartz seams, make these cliffs a geological manual where the history of the last 300 ma of the planet is told live. The flora of the dunes is rich and scented. Rosemary, lavender, crowberry, myrtle, lentiscus, immortelle and camphorated thyme, are just some of the species that are present throughout the route. There is also an abundance of mammals on the dunes who build their systems of burrows under the dense scrub of the more set back dunes. The most common are the Rabbit, the Egyptian Mongoose (locally known as “Escalabardo”), the Beech Marten (also known as “Papalvo”), Badger, Genet and Otter. In the innermost section of the route there are several temporary ponds, one of the most unique and protected habitats of the Natural Park, where European pond turtle is a protected species.



## FICHA TÉCNICA //FACT SHEET

Extensão Distance	8 km
Duração aproximada Approximate duration	2.5 h
Desnível acumulado Accumulated climb	58 m
Altitude máx./mín. Max./min. altitude	40 m / 2 m
Grau de dificuldade Difficulty level	Algo difícil Somewhat difficult
Época aconselhada Recommended season	Setembro a Junho September till June

## SINALÉTICA DO PERCURSO // TRAIL SIGNS



caminho certo  
// right way



caminho errado  
// wrong way



para a esquerda  
// turn left



para a direita  
// turn right



seguir  
// follow



não seguir  
// do not follow



esquerda  
// on your left



direita  
// on your right

© FCMP - Percurso registado e homologado pela Federação de Campismo e Montanhismo de Portugal  
// Footpath registered and approved by FCMP.

## LEGENDA // LEGEND

Início / fim de etapa  
// Start / end of section

Percurso Circular  
// Circular Route

Trilho dos Pescadores  
// Fishermen's Trail

Percurso Comum  
// Coincident Path

Alojamento  
// Accommodation

Miradouro  
// Viewpoint

Restaurante  
// Restaurant

Zona de Piquenique  
// Picnic Area

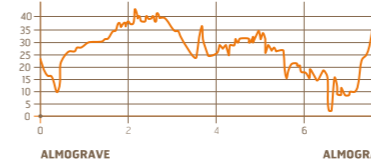
Café / mercearia  
// Cafe / Grocery

A não perder  
// Hot Spot

Táxi  
// Taxi

## PERFIL TOPOGRÁFICO // TOPOGRAPHIC PROFILE

ALTITUDE (m) ▲ DISTÂNCIA // DISTANCE (km) ►



## REGRAS E RECOMENDAÇÕES // RULES AND RECOMMENDATIONS



Número máximo de 20 pessoas por grupo; Para fazer exclusivamente a pé.  
// Maximum of 20 people per group; Only for walkers.



A circulação de viaturas motorizadas coloca os caminhantes em risco. É proibida a circulação de veículos nas dunas.  
// The circulation of motor vehicles puts walkers at risk. The circulation of vehicles on the dunes is prohibited.



Percurso com alguma dificuldade e não recomendado a pessoas com vertigens ou medo de alturas.  
// Trail with some degree of difficulty and not recommended for people with vertigo or fear of heights.



As arribas são sistemas em permanente processo de erosão. o seu pisoteio representa necessariamente perigo de queda.  
// The cliffs are systems in constant process of erosion. Walking along it, necessarily represents danger of falling.



A marcação segue os trilhos seleccionados para um menor impacto na natureza, respeite-os.  
// The signs follow selected trails. Follow and respect them in order to lessen the impact of your presence.



Não faça fogo.  
// Do not light fires.



A vegetação das falésias contém espécies raras e endémicas e outras infestantes, não recolha amostras.  
// The vegetation you will see on the cliffs comprises rare, endemic and invasive species. Do not collect samples.



Várias espécies de aves nidificam nas falésias, proteja-as de qualquer perturbação.  
// Several bird species nest on the cliffs. Do not disturb them.



As falésias apresentam formações rochosas e vestígios arqueológicos importantes, não recolha amostras.  
// You will notice rock formations and important archaeological traces. Do not collect samples.



Não existe abastecimento ao longo do percurso, leve água e mantimentos consigo.  
// There are no support services along the trail. Bring water and food supplies with you.



É proibido acampar em todo o Trilho dos Pescadores, procure os parques de campismo.  
// It is forbidden to camp along the entire Fishermen's Trail. Look for authorized camping grounds.



Não deixe lixo e ajude-nos, trazendo o que encontrar.  
// Do not litter. Help us out by picking up any litter you may find on the way.